

«Дата отправки»

Уважаемый родитель/опекун!

**Тема: Приказ об отстранении от занятий в школе**

Отдел общественного здравоохранения Оттавы-SPO (Santé publique Ottawa- SPO) недавно отправил Вам письмо о том, что согласно нашим данным, в карте иммунизации учащегося отсутствует некоторая информация или указана неверная информация. Согласно нашей документации, этот учащийся получил не все прививки.

Закон провинции Онтарио *об иммунизации учащихся школ* (Loi sur l'immunisation des élèves) (далее – «Закон») уполномочивает инспектора службы здравоохранения (médecin chef en santé publique) отстранять учащегося от занятий в школе на двадцать дней, если он не выполнил требования относительно иммунизации. Поскольку наши записи показывают, что этот учащийся получил не все прививки, **я прилагаю копию приказа об отстранении этого учащегося от занятий в школе. Обратите внимание на дату вступления в силу этого приказа.**

Если Вы предоставите нам обновленную карту иммунизации учащегося или действительную документацию об освобождении от прививок до даты отстранения от занятий, мы отменим приказ. Однако если Вы не предоставите требуемую информацию до даты отстранения, мы проинструктируем школу о выполнении данного приказа и учащийся будет отстранен от занятий до тех пор, пока не будет предоставлена недостающая информация или не завершится период отстранения.

Закон предусматривает освобождение от требований к иммунизации, и для этого необходимо заполнить Форму освобождения по медицинским показаниям (Déclaration d'exemption médicale) или Форму освобождения по моральным или религиозным причинам (Déclaration de conscience ou de croyance religieuse) (которые доступны онлайн).

- Форма освобождения по медицинским показаниям (Déclaration d'exemption médicale) может быть представлена, если существует медицинская причина, по которой учащийся не может быть иммунизирован, или имеются доказательства иммунитета к этому заболеванию.
- Форма освобождения по моральным или религиозным причинам (Déclaration de conscience ou de croyance religieuse) может быть представлена, если иммунизация противоречит Вашим моральным или религиозным убеждениям. С 1 сентября 2017 года перед подачей Формы освобождения по моральным или религиозным причинам заявитель должен лично присутствовать на информационном занятии в Отделе общественного здравоохранения Оттавы (Santé publique Ottawa).

Вы можете обновить карту иммунизации или получить Форму освобождения по медицинским показаниям или Форму освобождения по моральным или религиозным причинам на веб-сайте по иммунизации Отдела общественного здравоохранения Оттавы [www.etreparentaottawa.ca/fr/immunizations.aspx](http://www.etreparentaottawa.ca/fr/immunizations.aspx) или обратившись в SPO по телефону 613-580-6744.

Согласно *Закону об иммунизации учащихся школ* провинции Онтарио (Loi sur l'immunisation des élèves) требуется, чтобы родитель/опекун учащегося в возрасте до 18 лет обеспечил выполнение учащимся программы иммунизации против следующих заболеваний: дифтерия, столбняк, полиомиелит, коклюш, корь, эпидемический паротит, краснуха, менингококковые заболевания и ветряная оспа (ветряная оспа обязательна только для детей, родившихся в 2010 году или позже). Цель данного *Закона* – обеспечить защиту всех учащихся в случае вспышек этих заболеваний в школе.

Для получения дополнительной информации и ответов на часто задаваемые вопросы посетите веб-сайт [www.etreparentaottawa.ca/fr/immunizations.aspx](http://www.etreparentaottawa.ca/fr/immunizations.aspx). Пожалуйста, звоните в **Отдел общественного здравоохранения Оттавы (Santé publique Ottawa)** по телефону **613-580-6744**, если у Вас возникли какие-либо вопросы, проблемы или требуется дополнительная помощь, включая информацию о клиниках в Вашем районе.

С уважением,  
Тревор Арнасон (Dr. Trevor Arnason), MSc, MD, CCFP, FRCPC  
Младший инспектор службы здравоохранения (Médecin adjointe en santé publique)

Вложение (1): *Приказ об отстранении от занятий в школе*

(2019-2020)

[Русse]

Родителю/опекуну и учащемуся:

«Имя и фамилия учащегося»

«Домашний адрес»

### Приказ об отстранении от занятий в школе

Вынесен в соответствии с разделом 6 Закона об иммунизации учащихся школ (*Loi sur l'immunisation des élèves*), свод пересмотренных законов провинции Онтарио 1990 г., статья 1 (с поправками)

#### Родителю/опекуну и учащемуся, если ему 16 или 17 лет:

Имя и фамилия учащегося:

Дата рождения:

Номер клиента:

Идентификатор иммунизации провинции Онтарио:

Школа:

Я, д-р Тревор Арнасон (Dr. Trevor Arnason, médecin adjoint en santé publique), младший инспектор службы здравоохранения Управления здравоохранения в Отделе общественного здравоохранения Оттавы (Santé publique Ottawa), приказываю отстранить вышеуказанного учащегося от занятий на 20 (двадцать) школьных дней.

**С:** Дата начала отстранения      **По:** Дата окончания отстранения

**Этот приказ будет отменен, если будут устранены обстоятельства его вынесения.**

Причины этого приказа:

1. Я не получила одно из следующего:

(a) Подтверждения врача, медсестры или назначенного лица о том, что учащийся выполнил предписанную программу иммунизации в отношении следующих заболеваний:

**Чтобы узнать название вакцины, информация о которой отсутствует, обратитесь к английской или французской версии этой формы.**

ИЛИ

(b) Форму об освобождении по медицинским показаниям (Déclaration valide d'exemption médicale) для вышеуказанного учащегося; или

(c) Форму освобождения по моральным или религиозным причинам (Déclaration de conscience ou de croyance religieuse) для вышеуказанного учащегося и подтверждение того, что родитель присутствовал на информационном занятии по иммунизации; а также

2. У меня отсутствует подтверждение того, что учащийся выполнил, начал выполнять, выполнит или завершит предписанную программу иммунизации в связи с указанным выше заболеванием (заболеваниями).

#### Родитель/опекун и указанный учащийся, если ему 16 или 17 лет:

Вы можете обращаться с вопросами об этом приказе в **Отдел общественного здравоохранения Оттавы (Santé publique Ottawa)** по телефону 613-580-6744 или факсу 613-580-9660.

Вы имеете право на слушание в Апелляционном и наблюдательном совете по вопросам здравоохранения, если Вы в течение 15 дней после вручения Вам этого приказа отправите по почте или вручите письменное уведомление с просьбой о проведении слушания:

- (1) Доктору Тревор Арнасон (Dr. Trevor Arnason), младшему инспектору службы здравоохранения Отдела общественного здравоохранения по адресу 100, promenade Constellation, Ottawa (Ontario) K2G 6J8,
- (2) В Апелляционный и наблюдательный совет по вопросам здравоохранения (Health Services Appeal and Review Board) по адресу 151, rue Bloor Ouest, 9<sup>e</sup> étage, Toronto (Ontario) M5S 1S4 и
- (3) Управляющему школой.

**ПРИМИТЕ К СВЕДЕНИЮ**, что несмотря на Ваш запрос о проведении слушания, этот приказ вступает в силу после его вручения.

Тревор Арнасон (Dr. Trevor Arnason), MSc, MD, CCFP, FRCPC

Младший инспектор службы здравоохранения (Médecin adjoint en santé publique)

Дата составления: «Дата отправки»  
(2019-2020)